

DENTAL AND MEDICAL PROBLEMS

QUARTERLY

2005, Vol. 42, No. 4

Publisher

Official Organ Wroclaw Medical University and Polish Stomatological Association

Editor-in-Chief

TOMASZ KONOPKA

Vice-Editor-in-Chief

HANNA GERBER-LESZCZYSZYN

Secretary

HALINA PANEK

International Editorial Board

MARIA BUSCEMI (Palermo, Italy), JOSÉ DURAN VON ARX (Barcelona, Spain),
UWE ECKELT (Dresden, Germany), KRYSZYNA KONOPKA (San Francisco, USA),
PIERRE LAFFORGUE (Lille, France), ALINA PŪRIENĖ (Vilnius, Lithuania),
YAROSLAV ZABLOTSKY (Lviv, Ukraine)

Editorial Board

TERESA BACHANEK (Lublin), TADEUSZ CIEŚLIK (Katowice), MICHAŁ JELEŃ (Wrocław),
URSZULA KACZMAREK (Wrocław), KAZIMIERZ KOBUS (Polanica Zdrój),
ZDZISŁAW KRYSIŃSKI (Poznań), ANNA MAJEWSKA (Wrocław), STANISŁAW MAJEWSKI
(Kraków), TERESA MATTHEWS-BRZOZOWSKA (Poznań, Wrocław), LESZEK PARADOWSKI
(Wrocław), AGNIESZKA PISULSKA-OTREMBĄ (Katowice), BOGUMIŁ PŁONKA (Wrocław),
STANISŁAW POTOCZEK (Wrocław), JADWIGA SADLAK-NOWICKA (Gdańsk),
JACEK C. SZEPIETOWSKI (Wrocław), STANISŁAW SZYMANIEC (Wrocław),
TOMASZ TOMASZEWSKI (Lublin), GRAŻYNA WILK (Szczecin), STEFAN WŁOCH (Poznań),
JAN WNUKIEWICZ (Wrocław), MAGDALENA WOCHNA-SOBAŃSKA (Łódź),
WANDA WOJTKIEWICZ-ROK (Wrocław), ANDRZEJ WOJTOWICZ (Warszawa),
DARIUSZ WOŁOWIEC (Wrocław), MAREK ZIĘTEK (Wrocław)

Technical Editorship

MARIOLA ABKOWICZ, DAGMARA DROZD, WOJCIECH KOWALSKI,
MAŁGORZATA KUNIEWSKA-KAUCZ, URSZULA MAĐRZAK, ALEKSANDRA RACZKOWSKA

Address of Editorial Office

ul. Chałubińskiego 6a, 50-368 Wrocław, Poland
tel./fax: +48 71 784 00 32
e-mail: dmp@stom.am.wroc.pl

Punktacja: KBN – 3 pkt, Index Copernicus – 3,58 pkt

Streszczenia: www.stom.am.wroc.pl/dmp

Redakcja nie odpowiada za treść reklam

Opracowanie typograficzne i projekt okładki: Maciej Szłapka

Skład i łamanie: Pracownia Składu Komputerowego TYPO-GRAF

Druk i oprawa: Drukarnia Vider

Nakład: 300 egz.

Contents

From the Editor-in-Chief	543
--------------------------------	-----

Editorial

AGNIESZKA KRUŻYŃSKA-FREJTAG, HONGMING ZHOU, SIMON JAMES CONWAY: Use of the Developing Tooth as a Model System in which to Investigate Organogenesis	545
---	-----

Original Papers

AGNIESZKA RACZKOWSKA-SIOSTRZONEK, RAFAŁ KOSZOWSKI: Association of Myofascial Dental Practitioner Attendance to Patients' Oral Cancer Knowledge	555
ANNA JANAS, GRAŻYNA GRZESIAK-JANAS: Laser Therapy in the Treatment of Myofascial Pain Syndrome of the Masticatory System	561
PATRYCJA PROC, RENATA FILIPIŃSKA-SKAŃSKA, MAGDALENA WOCHNA-SOBAŃSKA: Dental Caries in Children up to the Age of 5 from Lodz. II. Mothers Oral Health Care	567
BEATA WILK-SIECZAK, ANETTA GMYREK-MARCINIAK: Children's Behaviour During Their Dental Adaptation Visits and Their Families' Attitudes Towards Dental Treatment	573
ELŻBIETA JODKOWSKA, KONRAD MAŁKIEWICZ: Clinical Assessment of Cervical Fillings Made from the Dyract AP® Compomer Based on 3-Year-Follow-up Study	581
EWA KAROLEWSKA, TOMASZ KONOPKA, MAŁGORZATA PUPEK, ZBIGNIEW KOZŁOWSKI, RADOŚLAW CHABER: Evaluation of 8-hydroxy-deoxyguanosine Level in Mixed Saliva in Children with Leukemia ...	587
MAGDALENA MENDAK, TOMASZ KONOPKA, ARTUR BOGUCKI, EWA DOBRZYCKA, ANNA MENDAK: Psychological and Clinical Determinants in the Burning Mouth Syndrome	595
MAŁGORZATA MANKIEWICZ, HALINA PANEK: Dependence Intensity of Temporomandibular Dysfunction on Neuroticism and Extraversion Level According by Eysenck	605
BOGUMIŁA FRĄCZAK, BARBARA STAWSKA: Pensioner's Psychosocial State in Social Care Houses ...	611

Reviews

PIOTR WÓJCICKI, BOŻENA MARSZALEK-KRUK: Genetic Factors and Treatment Principles of Treacher Collins Syndrome	619
NATALIA STAWIŃSKA, MAREK ZIĘTEK, IWONA KOCHANOWSKA: Molecular Aspects of Bone Resorption and Their Therapeutical Capability in the Periodontal and Osteoporotic Therapy	627
ALEKSANDRA RZESZUT, BEATA KAWALA: Perio-Orthodontic Treatment of Secondary Occlusal Trauma in Adults	637
BEATA PANEK, TERESA MATTHEWS-BRZOZOWSKA, BEATA KAWALA: Contemporary Methods of Orthodontic Treatment of Adult Patients with Partial Tooth Loss	647
ANNA DOBOSZ, HALINA PANEK, KORNEL DOBOSZ: Implementation of Finite Elements Method in Evaluation of Stresses in Dental Hard Tissues	651
ANNA DOBOSZ, HALINA PANEK, PIOTR NAPADŁEK: Implementation of Numerical Analysis in Assessment of Stresses in Hard Tissues of Teeth Reconstructed with Selected Fixed Prosthesis	657

Clinical Case

WINNIE PRADEL, DAG-DANIEL DITTERT, GÜNTER LAUER, UWE ECKELT: Malignant Melanoma of the Maxillary Sinus – Case Report	663
TADEUSZ CIEŚLIK, MAREK ADWENT, AGATA CIEŚLIK-BIELECKA: Treatment of Temporomandibular Joint Ankylosis with Usage of Alloplastic Mandibular Condyle Prosthesis	667
HENRYK KACZKOWSKI, WOJCIECH PAWLAK: Report of Con crescent Teeth in the Posterior Maxilla ...	671
RYSZARD TOMASZ MAŁYSA, HALINA PANEK: Esthetic Replacement of Single Tooth Loss with Using Camlog® Implants – Case Reports	677
ANGELIKA WÓJCICKA-RUBIN, ANNA J. KURNATOWSKA, AGNIESZKA ŻEBROWSKA, RÓŻA PETERSON-JĘCKOWSKA: Mucous Membrane Pemphigoid – Case Report and Diagnostic and Treatment Suggestions for Dentists	683

Historical Papers

TADEUSZ PAWELA, JAN WNUKIEWICZ, AGNIESZKA BOLEJKO, ANDRZEJ KOMORSKI: Seweryn Perkowski – a Co-Author of the Method of Local Anaesthesia	689
---	-----

Spis treści

Od Redaktora 543

Artykuł redakcyjny

AGNIESZKA KRUŻYŃSKA-FREJTAG, HONGMING ZHOU, SIMON JAMES CONWAY: Rozwijający się zawiązek zęba jako model badań organogenezy 545

Prace oryginalne

AGNIESZKA RACZKOWSKA-SIOSTRZONEK, RAFAŁ KOSZOWSKI: Wpływ wizyt u lekarza stomatologa na poziom wiedzy o chorobie nowotworowej jamy ustnej 555

ANNA JANAS, GRAŻYNA GRZESIAK-JANAS: Zastosowanie laseroterapii w zespole bólowo-dysfunkcyjnym narządu żucia 561

PATRYCJA PROC, RENATA FILIPIŃSKA-SKĄPSKA, MAGDALENA WOCHNA-SOBAŃSKA: Próchnica uzębienia dzieci łódzkich do lat 5. II. Zachowania zdrowotne matek 567

BEATA WILK-SIECZAK, ANETTA GMYREK-MARCINIAK: Zachowania dzieci podczas wizyty adaptacyjnej a stosunek rodziny do leczenia stomatologicznego 573

ELŻBIETA JODKOWSKA, KONRAD MAŁKIEWICZ: 3-letnia ocena kliniczna wypełnień wykonanych z materiału Dyract AP® 581

EWA KAROLEWSKA, TOMASZ KONOPKA, MAŁGORZATA PUPEK, ZBIGNIEW KOZŁOWSKI, RADOSŁAW CHABER: Ocena stężenia 8-hydrokso-deoksyguanozyny w ślinie mieszanej u dzieci chorych na białaczkę .. 587

MAGDALENA MENDAK, TOMASZ KONOPKA, ARTUR BOGUCKI, EWA DOBRZYCKA, ANNA MENDAK: Uwarunkowania psychologiczne i kliniczne zespołu pieczenia jamy ustnej 595

MAŁGORZATA MANKIEWICZ, HALINA PANEK: Zależność nasilenia dysfunkcji stawów skroniowo-żuchwowych od poziomu neurotyzmu i ekstrawersji według Eysencka 605

BOGUMIŁA FRĄCZAK, BARBARA STAWSKA: Stan psychospołeczny pensjonariuszy domów pomocy społecznej 611

Prace poglądowe

PIOTR WÓJCICKI, BOŻENA MARSZAŁEK-KRUK: Uwarunkowania genetyczne oraz zasady leczenia zespołu Treachera Collinsa 619

NATALIA STAWIŃSKA, MAREK ZIĘTEK, IWONA KOCHANOWSKA: Molekularne procesy resorpcji kości i ich potencjał terapeutyczny w leczeniu chorób przyzębia i osteoporozy 627

ALEKSANDRA RZESZUT, BEATA KAWALA: Leczenie periodontologiczno-ortodontyczne wtórnego zgryzu urazowego u dorosłych 637

BEATA PANEK, TERESA MATTHEWS-BRZOZOWSKA, BEATA KAWALA: Współczesne koncepcje leczenia ortodontycznego pacjentów dorosłych z częściowym brakiem zębów 647

ANNA DOBOSZ, HALINA PANEK, KORNEL DOBOSZ: Zastosowanie metody elementów skończonych do analizy naprężeń w twardych tkankach zębów 651

ANNA DOBOSZ, HALINA PANEK, PIOTR NAPADŁEK: Zastosowanie analizy numerycznej do oceny naprężeń w twardych tkankach zębów odbudowanych wybranymi rodzajami protez stałych 657

Prace kazuistyczne

WINNIE PRADEL, DAG-DANIEL DITTERT, GÜNTER LAUER, UWE ECKELT: Czerniak złośliwy zatoki szczękowej – opis przypadku 663

TADEUSZ CIEŚLIK, MAREK ADWENT, AGATA CIEŚLIK-BIELECKA: Leczenie ankylozy stawu skroniowo-żuchwowego z zastosowaniem protezy wyrostka kłykciowego żuchwy 667

HENRYK KACZKOWSKI, WOJCIECH PAWLAK: Przypadek zębów zrosniętych w bocznym odcinku szczęki .. 671

RYSZARD TOMASZ MAŁYSA, HALINA PANEK: Estetyczne uzupełnienie pojedynczych zębów za pomocą implantów Camlog® – opis przypadków 677

ANGELIKA WÓJCICKA-RUBIN, ANNA J. KURNATOWSKA, AGNIESZKA ŻEBROWSKA, RÓŻA PETERSON-JĘCKOWSKA: Pemfigoid błon śluzowych – opis przypadku oraz uwagi diagnostyczno-terapeutyczne dla stomatologów 683

Prace historyczne

TADEUSZ PAWELA, JAN WNUKIEWICZ, AGNIESZKA BOLEJKO, ANDRZEJ KOMORSKI: Seweryn Perkowski – współtwórca metody znieczulenia miejscowego 689

Od Redaktora

From Editor-in-Chief

Mija czwarty rok wydawania czasopisma *Dental and Medical Problems* w obecnej formie. Jako czwarty redaktor wrocławskiego periodyku stomatologicznego mam pełne przekonanie co do słuszności zmian podjętych w 2001 roku, które przyczyniły się do ugruntowania pozycji „Wrocławskiej Stomatologii” wśród najlepszych polskich czasopism o tematyce stomatologicznej. Poniższe zestawienie ułatwi przyjęcie tej tezy:

Lata	Liczba prac				
	ogółem	spoza AM we Wrocławiu	oryginalnych	w języku angielskim	zagranicznych
Wrocławska Stomatologia (rocznik) 1960–2001	1335	46 (3,4%)	347 (25,9%)	–	2
Dental and Medical Problems (półrocznik) 2002	49	25 (51%)	29 (59,1%)	4 (8,1%)	–
Dental and Medical Problems (półrocznik) 2003	70	33 (47,1%)	38 (54,2%)	27 (38,5%)	10 (14,2%)
Dental and Medical Problems (kwartalnik) 2004	112	63 (56,2%)	59 (52,6%)	27 (24,1%)	9 (8%)
Dental and Medical Problems (kwartalnik) 2005	105	50 (47,6%)	56 (53,3%)	18 (17,1%)	8 (7,6%)

Ogromnie cieszymy się, że od dwóch lat publikujemy ponad 100 prac rocznie, a około połowa pochodzi z innych polskich ośrodków akademickich, a także zagranicznych.

Dziękujemy za wszystkie przychylne głosy, które doceniają i wysoko oceniają pracę Redakcji oraz za zaangażowanie wielu osób w powstawanie pisma. Jesteśmy świadomi, że wydawanie w polskich warunkach pisma naukowego jest ciągłym balansowaniem na cienkiej linii zrozumienia naszych Mecenasów, Reklamodawców i Dobroczyńców.

Gożąco proszę o pomoc w wydawaniu pisma nowe władze Akademii Medycznej we Wrocławiu. Mam nadzieję, że czasopismo *Dental and Medical Problems*, które przyczynia się do rozwoju Wydziału Lekarsko-Stomatologicznego, a tym samym Uczelni, będzie można wydawać w dotychczasowej formie. Punktacja KBN dla Wydziału w ostatnich latach przedstawiała się następująco: 2001 rok – 7,6 pkt, 2002 – 48 pkt, 2003 – 74 pkt, 2004 – 147 pkt, 2005 – 165 pkt.

Z powyższych danych wynika, że wydawanie *Dental and Medical Problems* jest potrzebne i daje wymierne korzyści. Byłoby zatem stratą, gdyby ze względów finansowych edycja kwartalnika po 45 latach została przerwana.

Carlo Coretto powiedział: *Wiara jest okiem dla tej rzeczywistości, której nie można zobaczyć*. Dlatego wierzymy, że czasopismo będzie się ukazywać i podnosić swój poziom naukowy. Aby to osiągnąć, zamierzamy:

- zwiększać liczbę prac w języku angielskim – do 30% rocznie; obecnie wszystkie przyjmowane prace kazuistyczne muszą być napisane w języku angielskim,
- rozszerzyć skład kolegium redakcyjnego o naukowców zagranicznych do 25%,
- wprowadzić zmiany w regulaminie pisma wynikające ze wskazań zagranicznych baz bibliograficznych,
- zmienić i uatrakcyjnić stronę internetową naszego pisma,
- korzystać z komputerowego systemu antyplagiatowego.

Audentes fortuna iuvant – odważnym los sprzyja – niech słowa Wergiliusza będą mottem pracy nowego Kolegium Redakcyjnego.

TOMASZ KONOPKA

Artykuły opublikowane w DENTAL and MEDICAL PROBLEMS w 2005 roku recenzowali:

Teresa Bachanek, Zdzisław Bereznowski, Ludmiła Borodulin-Nadzieja,
Tadeusz Cieślik, Josè Duran von Arx, Stanisław Jankowski, Michał Jeleń,
Urszula Kaczmarek, Marian Klinger, Kazimierz Kobus, Tomasz Konopka,
Zdzisław Krysiński, Wiesław Kurlej, Danuta Kwiatkowska, Pierre Lafforgue,
Anna Majewska, Stanisław Majewski, Adam Masztalerz, Teresa Matthews-Brzozowska,
Halina Panek, Krystyna Pawlas, Halina Pawlicka, Agnieszka Pisulska-Otremba,
Bogumił Płonka, Ryszard Podemski, Stanisław Potoczek, Alina Puriene,
Jadwiga Sadlak-Nowicka, Jerzy Sokalski, Adam Szelağ, Jacek Szepietowski,
Tomasz Tomaszewski, Stefan Włoch, Jan Wnukiewicz, Magdalena Wochna-Sobańska,
Wanda Wojtkiewicz-Rok, Andrzej Wojtowicz, Dariusz Wołowiec,
Yaroslav Zablotskyy, Marek Ziętek

Komunikat

W imieniu Komisji Odznak i Godności Zarządu Głównego PTS mam zaszczyt podać do wiadomości Czytelników *Dental and Medical Problems*, że decyzją Plenum Zarządu Głównego PTS w 2005 roku zostały nadane honorowe wyróżnienia naszego Towarzystwa niżej wymienionym Koleżankom i Kolegom:

Godność *Bene Meritus*

Barbara Adamowicz-Klepalska, Maria Borysewicz-Lewicka, Maria Chomyszyn-Gajewska, Leszek Ilewicz, Halina Książek-Bąk, Halina Łazaruk, Jerzy Pachonński, Danuta Piątowska, Maciej Romanowicz, Barbara Sikora, Janina Stopa, Grażyna Wiśniewska i Magdalena Wochna-Sobańska

Złota Odznaka Honorowa PTS

Wojciech Bednarz, Anna Chowaniec, Karol Fabianowski, Tomasz Konopka, Maria Kosiewicz, Jolanta Kowalczevska, Bogusław Lipka, Halina Nowalska-Kwapisz, Lech Przybylski, Krystyna Roslan-Szulc, Danuta Sorochan-Olszak i Krystyna Thun-Szretter

Srebrna Odznaka Honorowa PTS

Ewa Białynicka-Birula, Elżbieta Czaplińska-Jujeczko, Marzena Dominiak, Andrzej Hanuszewski, Ewa Karolewska, Jacek Kasperski, Anna Kierklo, Jacek Kotuła, Aurelia Kwiesielewicz, Andrzej Mazaraki, Bożena Mikulska, Alicja Niesłuchowska, Jarosław Schab, Małgorzata Skucha-Nowak, Jerzy Sokalski i Barbara Wołowicz.

Wszystkim Wyróżnionym składamy serdeczne gratulacje!

Za Komisję Odznak i Godności
ZDZISŁAW KRYSIŃSKI
przewodniczący